

MIĘDZYNARODOWA
KONFERENCJA
NAUKOWA

**BUKOWIŃSKIE
SPOTKANIA NAUKOWE.
INNI WŚRÓD SWOICH**

JASTROWIE 19 - 21 czerwca 2014 r.

**Konferencja dofinansowana przez
Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego**

Organizatorzy

Instytut Sławistyki Polskiej Akademii Nauk
Instytut Socjologii Uniwersytetu Zielonogórskiego
Fundacja Sławistyczna
Regionalne Centrum Kultury - Fabryka Emocji w Pile
Urząd Gminy i Miasta Jastrowie

14.00 - 18.00	przyjazd uczestników konferencji zakwaterowanie Hotel „Orzeł” w Jastrowiu
18.00 - 18.30	kolacja
19.00 - 19.50	korowód zespołów bukowińskich ulicami Jastrowia
20.00	otwarcie 25. Międzynarodowego Festiwalu Folklorystycznego „Bukowińskie Spotkania” (Jastrowie - amfiteatr - ulica Wojska Polskiego)
20.15 - 22.30	prezentacje festiwalowe

09.00 - 09.30 śniadanie

10.00 **OTWARCIE KONFERENCJI** (Ośrodek Kultury w Jastrowiu)

Powitanie gości

Anna Zielińska,

Dyrektor Instytutu Slawistyki PAN

Helena Krasowska,

Wiceprezes Fundacji Slawistycznej

Magdalena Pokrzyńska,

Instytut Socjologii Uniwersytetu Zielonogórskiego

Zbigniew Kowalski,

Regionalne Centrum Kultury Fabryka - Emocji w Pile

Panel I

Fenomen festiwalu bukowińskiego jako zjawiska wielokulturowego i transgranicznego

Феномен буковинського фестивалю, як багатокультурного і транскордонного явища

Fenomenul festivalului bucovinean, ca fenomen multicultural și transfrontalier

10.30 - 11.00 **Irena Machaj,**
Tożsamość a nowe kolektywne formy społeczne

11.00 - 11.20 **Harieta Sabol,**
Vecinul „meu-Strainul”. Reprezentările „celuilalt” in memoriile bucovinenilor despre copilarie

11.20 - 11.40 **Helena Krasowska, Magdalena Pokrzyńska,**
Poznać Innego. „Bukowińskie Spotkania” w kontekście integracji społecznej w Europie Środkowej

11.40 - 12.00 **Тетяна Татарчук,**
Міжнародний фольклорний фестиваль „Буковинські зустрічі” як ключовий чинник формування мережі подієвого туризму на Буковині

12.00 - 12.20 **Cristina Csibi,**
A „Bukovinai Találkozások” eredményei és hatása a bukovinai székelyek körében

- 12.20 - 12.40 **Paulina Wichniewicz,**
Odradzanie polskiej tożsamości narodowej jako konsekwencja uczestnictwa w festiwalu bukowińskim. Przypadek mieszkańców Ćelinowaca (Bośnia i Hercegowina)
- 12.40 - 13.00 **Adam Gałkowski,**
Kazimierz Feleszko - polski patriota karpackiej Bukowiny
- 13.00 - 13.20 **Krzysztof Nowak,**
Festiwale folklorystyczne w Polsce międzywojennej

dyskusja

14.00 - 14.30 obiad

16.00 - 19.00 **Dyskusja okrągłego stołu**

Fenomen Międzynarodowego Festiwalu Folklorystycznego „Bukowińskie Spotkania” w opiniach ekspertów z Polski, Rumunii, Słowacji, Ukrainy, Węgier i Republiki Mołdawii, z udziałem członków zespołów uczestniczących w Festiwalu

Gherwazy Longher (Rumunia), Michał Sygut (Słowacja),
Michał Jaros (USA, Bośnia i Hercegowina), Микола Катеринчук (Україна),
Іван Гараздюк (Україна), Юрій Дашкевич (Україна),
Галина Марараш (Україна), Марія Маліцка (Україна), Ion Băițan (Rumunia),
Violeta Țăran (Rumunia), Grigoraș Păstrăv (Rumunia),
Prokop Stodolica (Słowacja), Mariá Baťková (Słowacja), Vera Tonu (Moldova),
Elena Castraveț (Moldova), Sebestyén Brigitta (Węgry),
Viorica Oprea (Moldova), Grażyna Myślińska (Polska),
Sławomir Olzacki (Polska), Krzysztof Kalka (Polska),
Jadwiga Puszkarcz (Polska), Bronisława Wójcik (Polska),
Jadwiga Parecka (Polska), Edward Krawczewski (Polska)

prowadzenie **Zbigniew Kowalski**

Uczestnicy konferencji wezmą udział także w widowisku folklorystycznym
„**Bukowiński Jarmark - smaki Bukowiny**”

19.30 - 20.00 kolacja

08.00 - 08.30 śniadanie

Panel II

Dawna i współczesna Bukowina, Bukowińczycy i ich kultura

Історична і сучасна Буковина, буковинці та їх культура

Bucovina veche și actuală, Bucovinenii și cultura lor

- 09.00 - 09.30 **Radu Bruja,**
Limbă și consens în Bucovina de la sfârșitul secolului XIX până în 1940
- 09.30 - 09.50 **Сергій Гакман,**
Етнорегіони на українсько-молдовсько-румунському прикордонні та забезпечення прав міноритарних громад у міжрегіональній взаємодії
- 09.50 - 10.10 **Daniel Hrenciuk,**
Majoritate și minoritate în Bucovina în perioada interbelică
- 10.10 - 10.30 **Наталія Колесник,**
Етноніми як один із засобів представлення опозиції свій-чужий (на матеріалі буковинського пісенного фольклору)
- 10.30 - 10.50 **Karina Stempel-Gancarczyk,**
„Inny” język” w „naszej” mowie. Interferencja językowa w gwarze Polaków z Moary
- 10.50 - 11.10 **Владислав Струтинський,**
Діяльності Чернівецького обласного Товариства польської культури ім. Адама Міцкевича у багатонаціональному буковинському середовищі: специфіка та можливі перспективи

dyskusja

11.20 - 11.40 przerwa na kawę

- 11.40 - 12.00 **Alina Bruja, Manuela Miron,**
„Inapoi la scoala”. Imagini si amintiri ale scolii si scolarilor din Bucovina
Austriaca
- 12.00 - 12.20 **Pintescu Florin,**
Date statistice referitoare la populația germană din sudul Bucovinei în perioada
interbelică
- 12.20 - 12.40 **Марія Скаб,**
Духовні максими буковинців з погляду опозиції „свій-чужий”
- 12.40 - 13.00 **George Ostafi,**
Heidelbergul bucovinean. Organizații studențești de la Universitatea
Franz Joseph Cernăuți
- 13.00 - 13.20 **Неля Малько, Марія Порчук,**
Збереження автентичних народних ремесл на Буковині як один із чинників
туристичної привабливості краю
- 13.20 - 13.40 **Luzian Geier,**
Die Czernowitzer Brüder Righetti im Großen Krieg

diskusja

- 14.00 - 14.30 obiad

- 15.00 - 15.20 **Anna Zielińska,**
Uwagi o zachowaniu gwary górali bukowińskich na południu województwa lubuskiego
- 15.20 - 15.40 **Марина Федорюк,**
Використання адресативних форм в усній релігійній комунікації
(на прикладі польської та української мов)
- 15.40 - 16.00 **Joanna Gorzelana,**
Swojsko czy obco? O nazwach zespołów bukowińskich w Polsce
- 16.00 - 16.20 **Ioana Scridon,**
Germanii din spațiul carpatic. O perspective istorică și geografică asupra țișerilor din România
- 16.20 - 17.00 przerwa na kawę
- 17.00 - 17.20 **Олександр Кожолянко,**
Весільна (сватання) і календарна (Різдво) обрядовість українців, румун і поляків Буковини
- 17.20 - 17.40 **Людмила Струтинська-Струк,**
Юридичне забезпечення діяльності Чернівецького обласного Товариства польської культури ім. Адама Міцкевича в умовах європейських інтеграційних процесів
- 17.40 - 18.00 **Інна Стрілець,**
„Своє” і „чуже” на Буковині: українсько-російський діалог культур з погляду діяхронії
- 18.00 - 18.20 **Ortfried Kotzian,**
Der Untergang der Bukowina in der Gestalt „Maghrebiens” und ihrer Geschichte(n)
- dyskusja**
- 19.30 **prezentacje festiwalowe - amfiteatr w Jastrowiu**
- 20.30 zbiórka przy amfiteatrze - wyjazd nad jezioro na wspólną kolację
- 21.00 kolacja - „Leśna Chata” w Jastrowiu

08.00 - 08.30 śniadanie

Panel III

Fenomen wielokulturowości w Europie - przykłady integracji i konfliktu na styku kultur

Феномен багатокультурності в Європі - приклади інтеграції і конфліктів на перехресті культур

Fenomenul multicultural în Europa - exemple de integrare și conflict la contactul între culturi

09.30 - 10.00 **Carola Neidhart,**
Griechisch-katholische Kirche in der Bukowina

10.00 - 10.20 **Anna Jorroch,**
Trójjęzyczni staroobrzędowcy mazurscy na pograniczu kultur i języków

10.20 - 10.40 **Jarosław Wąsowicz SDB, Tomasz Pełszyk SDB,**
W kręgu wielokulturowości. Międzynarodowa Salezjańska Pielgrzymka Piesza z Suwałk do Ostrej Bramy

10.40 - 11.00 **Ярослав Редька,**
Історична ойконімія західної України в загальнослов'янському контексті

11.00 - 11.20 **Irena Kotowicz-Borowy,**
„Malanka” jako przykład wspólnych tradycji w wielokulturowej Europie środkowo-wschodniej. Znaczenie integracyjne i animacyjne tego obrzędu

dyskusja

11.45 - 12.00 przerwa na kawę

12.00 - 13.30 **obrady plenarne**

Aleksander Smoliński,

Chocim - miejsce na styku historii Rumunów, Ukraińców i Polaków

Георгій Кожолянко,

Буковинське писанкарство кінця ХХ початку ХХІ століття

Мар'ян Скаб,

Комунікаційна поведінка буковинців-українців з погляду використання „своїх” та „чужих” мовних ресурсів

Eugeniusz Kłosek,

Swojskość i obcość jako kategorie badawcze

dyskusja

zakończenie konferencji

14.00 - 15.00 obiad

